
مجموعه دیوار چهارم

دیرمجموعه: مهسا خراسانی

زندگی‌های خصوصی

www.ketab.ir

نوئل کورد

سپیده رضوی

سرسناسه:	کاورد، نونل، ۱۸۹۹-۱۹۷۳ م Coward Noel
عنوان و نام پدیدآور:	زندگی‌های خصوصی / نونل کاورد؛ ترجمه سیده رضوی
مشخصات ناشر:	تهران: نشر قطره، ۱۴۰۰
مشخصات ظاهری:	۱۱۶ ص
فروست:	سلسله انتشارات - ۲۱۵۲، تناثر و ادبیات نمایشی - ۴۷۴، دیوار چهارم - ۴
شابک:	۹۷۰ - ۲۰۱ - ۶۲۲ - ۹۷۸
وضعیت فهرست‌نویسی:	فیا
یادداشت:	عنوان اصلی: Private Lives
موضوع:	نمایشنامه‌ی انگلیسی - قرن ۲۰ م
موضوع:	English Drama-20th Century
شناسه افزوده:	رضوی، سیده، ۱۳۴۳ - ، مترجم
رده‌بندی کنگره:	PR
رده‌بندی دیویی:	۹۴۱/۸۲۴
شماره کتابشناسی:	۸۴۸۰۴۴۴

نشر قطره از برجسب برای تغییر قیمت استفاده نمی‌کند.

تمامی حقوق محفوظ است.

تهران، خیابان دکتر فاطمی، خیابان شیخلر، کوچه بنفشه، پلاک ۸

تلفن: ۸۸ ۹۷ ۳۳ ۵۱-۳

www.ketab.ir



زندگی‌های خصوصی

نوئل کاورد

مترجم: سپیده رضوی

ویراستار: مهسا خراسانی

صفحه‌آرا: ژیلای سخن

نقاشی روی جلد: شهر سنت موریتز اثر ژان لیمن نقاش سوئسی

طراح یونفرم: مهسا ثابت‌دیلیمی

چاپ اول: پاییز ۱۴۰۰

چاپ: دیجیتال نقش

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

بها: ۳۰۰۰۰ تومان

پیشگفتار

سِر نونل پیرس کاورد^۱ نمایشنامه‌نویس. آهنگ‌ساز، کارگردان، هنرپیشه و خواننده انگلیسی در سال ۱۸۹۹ در حومه لندن به دنیا آمد. پدرش آرتور سبین^۲ کاورد فروشنده پیانو مادرش وایولت اگنس^۳ دختر دریا سالار نیروی دریایی سلطنتی بود. کاورد دومین پسر خانواده بود که به لحاظ هوش و ذکاوت و نیز رفتار پرتکلف و طرز لباس پوشیدن از شهرت بسیاری برخوردار بود.

نونل کاورد بیش از ۵۰ عنوان نمایشنامه منتشر کرده است که بسیاری از آن‌ها سالیان دراز روی صحنه نمایش باقی ماندند. بسیاری از نمایشنامه‌های او چون تب یونجه^۴، زندگی‌های خصوصی^۵، طرحی برای زندگی^۶، خنده امروز^۷ و روح سرخوش^۸ جزء نمایش‌های پُر تکرار و پُر بیننده سالن‌های نمایش بودند. کاورد علاوه بر نمایشنامه، صدها آهنگ، چندین نمایش موزیکال، چندین فیلمنامه، چند جلد کتاب شعر و داستان کوتاه، یک رمان

1. Sir Noel Peirce Coward

2. Arthur Sabin

3. Violet Agnes

4. Hay Fever

5. Private Lives

6. Design for Living

7. Present Laughter

8. Blithe Spirit

بلند و یک خودزندگی‌نامه سه جلدی را نیز در کارنامه فعالیت‌های ادبی‌اش دارد. همچنین این نویسنده مشهور در شش دهه از زندگی‌اش در نمایش‌ها و فیلم‌های متعددی - به قلم خودش و دیگران - به ایفای نقش پرداخت.

کاورد در سال ۱۹۴۳، جایزه افتخاری فرهنگستان^۱ را برای کارگردانی فیلم جنگی جایی که خدمت می‌کنیم^۲ به دست آورد و در سال ۱۹۷۰ به دریافت نشان ادب و هنر (شوالیه) نائل شد. سپس به عضویت جامعه سلطنتی ادبیات^۳ درآمد و مدتی بعد جایزه تونی^۴ را برای یک عمر فعالیت در عرصه هنر و ادب دریافت کرد. در سال ۱۹۷۲ مدرک دکترای افتخاری دانشگاه ساسکس به او اعطا شد.

نمایشنامه‌ها و آهنگ‌های کاورد در دهه‌های ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰ به شدت مورد استقبال قرار گرفت و سبک نوشتارش بر فرهنگ عامه مردم تأثیر بسزایی گذاشت. در سال ۲۰۰۶، سالن نمایش البری^۵ لندن را به یاد او سالن نمایش نونل کاورد نام‌گذاری کردند. در اواخر دهه ۱۹۶۰، کاورد دچار تصلب شرایین شد و رفته‌رفته حافظه‌اش را هم از دست داد. او در سال ۱۹۷۳، در خانه‌اش در جامائیکا بر اثر ایست قلبی درگذشت و سه روز بعد در فایرلی هیل^۶ در زمینی مشرف به ساحل شمالی این جزیره دفن شد.

در سال ۲۰۰۵، دن ربلاتو^۷ نمایشنامه‌نویس و پژوهشگر انگلیسی آثار کاورد را به سه بخش اولیه، میانی و جدید تقسیم کرد.

1. Academy Honorary Award

2. In Which We Serve

3. Royal Society of Literature

4. Tony Award

5. The Albery

6. Firely Hill

7. Dan Rebellato